



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

First Named Inventor : Shinichi Anami	
Appln. No. : 10/657,380	
Filed : September 8, 2003	Group Art Unit: 2879
Title : HIGH EFFICACY LAMP IN A CONFIGURED CHAMBER	Examiner:
Docket No. : M894.312-0010	

**REQUEST FOR CORRECTED OFFICIAL FILING RECEIPT**

Commissioner for Patents  
Office of Initial Patent Examination  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

I CERTIFY THAT THIS PAPER IS BEING SENT BY U.S. MAIL, FIRST CLASS, TO THE ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS, ALEXANDRIA, VA 22313, THIS 17<sup>th</sup> DAY OF

December, 2003.  
  
PATENT ATTORNEY

Sir:

Attached is a copy of the Official Filing Receipt received from the Patent and Trademark Office in the above-identified application for which issuance of a corrected filing receipt is respectfully requested.

There is an error in that the following data is incorrectly entered:

There is only one assignee listed - Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Osaka, JAPAN - under the heading Assignment for Published Patent Application; there are two assignees set forth in the Assignment and listed in the Patent Recordation Form Cover Sheet, copies of which are also attached.

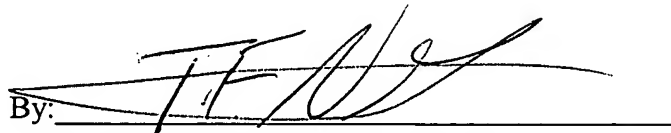
The corrected filing receipt should read under the foregoing quoted heading as follows:

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Osaka, JAPAN; and  
Matsushita Electric Works, Ltd., Osaka, JAPAN.

The Commissioner is authorized to charge any fee deficiency required by this paper or credit any overpayment to Deposit Account No. 11-0982. A duplicate copy of this communication is enclosed.

Respectfully submitted,

KINNEY & LANGE, P.A.

By: 

Theodore F. Neils, Reg. No. 26,316

THE KINNEY & LANGE BUILDING

312 South Third Street

Minneapolis, MN 55415-1002

Telephone: (612) 339-1863

Fax: (612) 339-6580

TFN:dlo

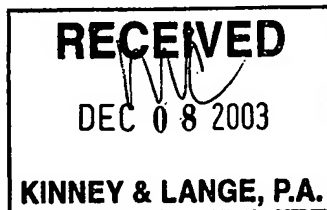


## UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPL NO.	FILING DATE (c) DATE	ART UNIT	FEES REC'D	ATTY. DOCKET NO	DRAWINGS	TOT CLMS	IND CLMS
10/657,380	09/08/2003	2830	750	M894.312-0010	5	16	2

00164 ✓  
KINNEY & LANGE, P.A.  
THE KINNEY & LANGE BUILDING  
312 SOUTH THIRD STREET  
MINNEAPOLIS, MN 55415-1002



CONFIRMATION NO. 9396

## FILING RECEIPT



\*OC000000011425201\*

Date Mailed: 12/05/2003

Receipt is acknowledged of this regular Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. **If an error is noted on this Filing Receipt, please write to the Office of Initial Patent Examination's Filing Receipt Corrections, facsimile number 703-746-9195. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the USPTO processes the reply to the Notice, the USPTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).**

## Applicant(s)

Shinichi Anami, Wellesley, MA; ✓  
Nanu Brates, Winchester, MA; ✓  
Stefaan M. Lambrechts, Beverly, MA; ✓  
Huiling Zhu, Lexington, MA; ✓  
Jakob Maya, Brookline, MA; ✓

## Assignment For Published Patent Application

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Osaka, JAPAN;

## Domestic Priority data as claimed by applicant

## Foreign Applications

If Required, Foreign Filing License Granted: 12/04/2003

Projected Publication Date: 03/10/2005

Non-Publication Request: No

Early Publication Request: No

NAB

**Title**

High efficacy lamp in a configured chamber ✓

**Preliminary Class**

313

---

**LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER  
Title 35, United States Code, Section 184  
Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15**

**GRANTED**

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 37 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Office of Export Administration, Department of Commerce (15 CFR 370.10 (j)); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

**NOT GRANTED**

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).

PMS

# ASSIGNMENT

Attorney Docket No.

M894.312-0010

First Named Inventor : Shinichi Anami

Title : HIGH EFFICACY LAMP IN A CONFIGURED CHAMBER

WHEREAS, we, Shinichi Anami, of Wellesley, Massachusetts, U.S.A.; Nanu Brates, of Winchester, Massachusetts, U.S.A.; Stefaan M. Lambrechts, of Beverly, Massachusetts, U.S.A.; Huiling Zhu, of Lexington, Massachusetts, U.S.A.; and Jakob Maya, of Brookline, Massachusetts, U.S.A., have invented certain new and useful improvements as described in an application entitled HIGH EFFICACY LAMP IN A CONFIGURED CHAMBER for Letters Patent of the United States, the application having been executed on even date herewith, and/or being identifiable in the United States Patent and Trademark Office by Application No. \_\_\_\_\_, filed \_\_\_\_\_; and

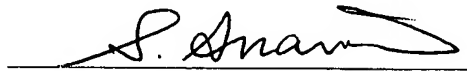
WHEREAS, Matsushita Electrical Industrial Co., Ltd., a corporation existing under the laws of Japan, and having offices at 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501 Osaka, Japan and Matsushita Electric Works, Ltd., a corporation existing under the laws of Japan, and having offices at 1048, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, Osaka, Japan ("Assignees") are desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the invention, the application, and any and all United States Letters Patent to be obtained therefor;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and adequacy of which is hereby acknowledged, I transfer to Assignee, its successors and assigns, my entire right, title and interest in and to the invention, the above-identified application, corresponding domestic and foreign applications, all Letters Patent or similar legal protection issuing thereon, and all rights and benefits under any applicable treaty or convention; and I authorize the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States or foreign equivalent thereof to issue the Letters Patent or similar legal protection to the Assignee.

I authorize the Assignee, its successors and assigns, to insert in this instrument the filing date and application number of the application when ascertained.

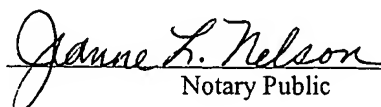
I authorize the Assignee, its successors and assigns, or anyone it may properly designate, to apply for Letters Patent or similar legal protection, in its own name if desired, in any and all foreign countries.

I represent to the Assignee, its successors and assigns, that I have not and shall not execute any writing or do any act whatsoever conflicting with this Assignment. I, my executors or administrators, will at any time upon request, without additional consideration, but at the expense of the Assignee, its successors and assigns, execute such additional writings and do such additional acts as the Assignee, its successors and assigns, may deem desirable to perfect its enjoyment of this grant, and render all assistance in making application for and obtaining, maintaining, and enforcing the Letters Patent or similar legal protection on the invention in any and all countries.

  
Shinichi Anami

COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS )  
 ) ss.  
COUNTY OF MIDDLESEX )

Subscribed and sworn to before me, a Notary Public, this 3 day of SEPT., 2003.

  
Notary Public

(SEAL)

MY COMMISSION  
EXPIRES  
OCTOBER 9, 2009

Nanu Brates

COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS )  
 ) ss.  
COUNTY OF MIDDLESEX )

Subscribed and sworn to before me, a Notary Public, this 3 day of SEPT., 2003.

Janne L. Nelson  
Notary Public

*Stefaan M. Lambrechts*  
Stefaan M. Lambrechts

COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS           )  
   ) ss.  
COUNTY OF MIDDLESEX                      )

Subscribed and sworn to before me, a Notary Public, this 3 day of SEPT., 2003.

*Joanne L. Nelson*  
Notary Public

Huiling Zhu

COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS           )  
   ) ss.  
COUNTY OF MIDDLESEX                      )

Subscribed and sworn to before me, a Notary Public, this 3 day of SEPT., 2003.

Janne L. Nelson  
Notary Public

  
Jakob Maya

COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS )  
 ) ss.  
COUNTY OF MIDDLESEX )

Subscribed and sworn to before me, a Notary Public, this 3 day of SEPT., 2003.

*Janne L. Nelson*  
Notary Public

Page 2 of 2 Pages

# PIPE PATENT RECORDATION FORM COVER SHEET

Attorney Docket No.: M894.312-0010 -- dlo

To the Commissioner for Patents: Please record the attached original document or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

- (1) Shinichi Anami (4) Huiling Zhu  
(2) Nanu Brates (5) Jakob Maya  
(3) Stefaan M. Lambrechts

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? [ ] Yes [X] No

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: (1) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. and  
(2) Matsushita Electric Works, Ltd.

Internal Address: \_\_\_\_\_

Street Address: (1) 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi and (2)  
1048 Oaza Kadoma, Kadoma-shi

City: Osaka, State: \_\_\_\_\_ ZIP (1) 571-8501 and (2) 571-8686

Additional name(s) & address(es) attached? [ ] Yes [X] No

3. Nature of Conveyance:

- [X] Assignment [ ] Merger [ ] Security Agreement  
[ ] Change of Name [ ] Other \_\_\_\_\_

Execution Date: September 3, 2003

4A. Application No.(s)

If this document is being filed together with a new application, the execution date(s) of the application is: September 8, 2003

Additional numbers attached? [ ] Yes [X] No

4B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? [ ] Yes [ ] No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Theodore F. Neils  
Street Address: Kinney & Lange, P.A.,  
312 South Third Street  
City: Minneapolis State: MN ZIP 55415-1002

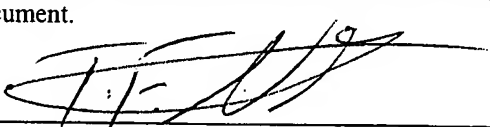
6. Total number of applications and patents involved: [1]

7. Total fee (37 C.F.R. 3.41):.....\$ 40.00

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

  
Theodore F. Neils

9/8/03  
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments and document: [3]